

LECTURE 1

What is a paragraph?

A paragraph is a group of related sentences that discuss one (and usually only one) main idea.

A paragraph can be as short as one sentence or as long as ten sentences.

The number of sentences is unimportant; however, the paragraph should be long enough to develop the main idea clearly.

A paragraph may stand by itself.

A paragraph may also be one part of a longer piece of writing such as an essay or a book.

We mark a paragraph by indenting the first word about a half inch (five spaces on a typewriter or computer) from the left margin.

الفقرة هي مجموعة من الجمل المترابطة تدور حول فكرة رئيسية واحدة.
الفقرة ممكن تكون قصيرة (جملة واحدة) أو طويلة (10 جمل)

عدد الجمل غير مهم، المهم أن يكون طولها كافياً لتطور الفكرة الرئيسية بوضوح.
الفقرة الواحدة قد تكون كافية بحد ذاتها.

نستطيع تمييز الفقرة بعلامة الفراغ يساراً الذي يكون قبل أول كلمة (ترك مسافة خمسة أحرف فارغة).

المثال: قطعة الذهب

Gold

¹Gold, a precious metal, is prized for two important characteristics. ²First of all, gold has a lustrous¹ beauty that is resistant to corrosion.² ³Therefore, it is suitable for jewelry, coins, and ornamental purposes. ⁴Gold never needs to be polished and will remain beautiful forever. ⁵For example, a Macedonian coin remains as untarnished³ today as the day it was made 25 centuries ago. ⁶Another important characteristic of gold is its usefulness to industry and science. ⁷For many years, it has been used in hundreds of industrial applications, such as photography and dentistry. ⁸The most recent use of gold is in astronauts' suits. ⁹Astronauts wear gold-plated heat shields for protection when they go outside spaceships in space. ¹⁰In conclusion, gold is treasured not only for its beauty but also for its utility.

ترجمة القطعة

الذهب، معدن ثمين، تكمن قيمته في اثنتين من خصائصه الهامة. الأولى أنه ذو جمال براق مقاوم للصدأ. لذلك فهو مناسب للحلي، والعملات المعدنية، وأغراض الزينة. الذهب لا يحتاج أبداً إلى الصقل، فهو يبقى جميلاً إلى الأبد. مثلاً، بقيت العملة المقدونية كما هي منذ 25 قرناً إلى اليوم ولم يتغير لونها أو تشوبها شائبة. الخاصية الأخرى للذهب هي فائدته للصناعة والعلم. لسنوات عديدة كان يستخدم في المتطلبات الصناعية مثل التصوير وطب الأسنان. أكثر استخدامات الذهب الحديثة كانت لبدلات رواد الفضاء، فهم يلبسون دروعاً مطلياً بالذهب واقية من الحرارة لحمايتهم عندما يذهبون بسفن الفضاء إلى الفضاء الخارجي. في الختام، قيمة الذهب ليست فقط لجماله، إنما لمنفعته أيضاً.

The three parts of a paragraph:

1- The Topic Sentence

2- The supporting sentences

3- The concluding sentence

All paragraphs have a topic sentence and supporting sentences, and some paragraphs also have a concluding sentence.

جميع القطع تحتوي على موضوع الجملة وعلى الجمل الداعمة أما الجملة الختامية فأحياناً تتواجد وأحياناً لا (كلما كانت الفقرة طويلة كلما أمكننا التخلي عن الجملة الختامية).

The Topic Sentence

The topic sentence states the main idea of the paragraph. It not only names the topic of the paragraph, but it also limits the topic to one specific area that can be discussed completely in the space of a single paragraph. The part of the topic sentence that announces the specific area to be discussed is called the controlling idea.

موضوع الجملة هي جملة (غالباً كلمة أو اثنتين) تحدد عنوان الفقرة أو القطعة الفكرة المسيطرة هي جزء يتبع موضوع الجملة، يحصرها ضمن نطاق محدد.

e.x:

TOPIC CONTROLLING IDEA
(Gold), a precious metal, is prized for two important characteristics.

The supporting sentences

Supporting sentences develop the topic sentence. That is, they explain or prove the topic sentence by giving more information about it.

e.x: sentences 2, 5, 6, 8

The concluding sentence

The concluding sentence signals the end of the paragraph and leaves the reader with important points to remember.

e.x:

In conclusion, gold is treasured not only for its beauty but also for its utility.

دائماً تكون الجملة الختامية عبارة عن تذكير لنقاط الموضوع الرئيسية أو إعادة صياغة لها، ولا تكون معلومة جديدة أبداً.